



Новости по поводу коронавируса: 18 марта

Уважаемые семьи и сотрудники Портлендского школьного округа!

Мы продолжаем держать вас в курсе событий и сообщать вам свежую информацию. Мы работаем почти круглосуточно, чтобы предоставить семьям академическую и эмоциональную помощь, а также обеспечить наши семьи едой в течение карантина. В соответствии с распоряжением губернатора Браун карантин продлится до 28 апреля.

- **Раздача еды и учебных материалов:** за два дня мы раздали 7 000 пакетов с едой в 15 школах. Информация по поводу обедов находится на нашем веб-сайте: pps.net/coronavirus. Все ученики Портлендского школьного округа, а также дети в возрасте от 1 до 18 лет, могут прийти в один из пунктов раздачи еды и получить пакет с едой. В то же время ученики и члены их семей могут обратиться за психологической помощью, получить услуги устного перевода, а также взять учебные материалы и книги на дом. Кроме этого, каждый день мы обновляем нашу страницу в Интернете и добавляем учебные ресурсы и ссылки на веб-сайты.
- **Компьютеры:** сегодня мы отправили семьям **опросник**, чтобы определить, **кому нужно взять лэптоп или другое устройство в школьном округе** для пользования на дому в период карантина. Мы также хотели узнать, есть ли у семей доступ к сети Интернет. Мы надеемся, что вы получили сегодня опросник; если нет, [вы можете заполнить опросник, нажав здесь](#).
- **Обучение на дому:** к концу этой недели мы надеемся предоставить семьям и учителям больше информации о том, как мы планируем сделать доступными онлайн уроки и учебную программу во время карантина. Мы начинаем работать с нашими преподавателями, чтобы предложить ученикам множество способов взаимодействия друг с другом в течение этого времени. Пожалуйста, следите за обновлениями для предстоящего руководства о том, как проводить обучение на дому.
- **Уборка школ:** наши уборщики усердно работают в каждом здании Портлендского школьного округа и помогают в тех школах, где раздают еду. Уборщики, а также наша команда по техническому обслуживанию, сыграли ключевую роль в нашей способности гарантировать то, что каждый ученик и сотрудник вернется в чистое, безопасное и надежное здание.

Пожалуйста, знайте, что руководители округа работают с Департаментом образования штата Орегон, который разрабатывает руководство для школьных систем, чтобы уточнить ответы относительно выполнения только что объявленного распоряжения губернатора, а также разработать ответы на многие важные вопросы, которые задают как ученики, так и сотрудники. Например:

- *Как этот карантин повлияет на учеников выпускных классов и на выполнения требований к выпуску?*
- *Я парамедик или работник службы здравоохранения, предоставляющий услуги жителям Портленда, предусмотрены ли какие-то варианты присмотра за моими детьми?*

- *Как карантин повлияет на количество учебных дней? Должны ли мы будем отрабатывать пропущенные дни?*
- *Должны ли будут школы проводить сбалансированное компьютерное оценивание (SBAC) и другие обязательные тесты от штата?*
- *Будет ли у моих детей возможность связаться с учителем во время карантина?*
- *Повлияет ли карантин на оплату работы сотрудников округа?*

Это всего лишь несколько примеров из множества вопросов, которые мы пытаемся прояснить с государственными чиновниками и которые также необходимо рассмотреть Государственному совету по образованию. Мы сделаем все возможное, чтобы информировать широкую общественность о соответствующей информации, как только мы ее изучим. Мы также разместим на нашем веб-сайте документ с ответами на часто задаваемые вопросы (FAQ).

Стоит повторить, что мы призываем всех членов нашего сообщества **продолжать следовать таким рекомендациям**: соблюдайте дистанцию между людьми, часто мойте руки, а также закрывайте рот при кашле или чихании. Если вы испытываете симптомы простуды или гриппа, оставайтесь дома, пока не будет никаких симптомов в течение 72 часов. Если вы обеспокоены какими-либо симптомами, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом.

Мы ценим ваше понимание во время этой сложной ситуации. Очевидно, что этот кризис требует от нас обдуманых действий. Наша цель – предоставление максимального учебного времени и минимизация перерывов в обучении.

Мы желаем всем семьям и персоналу безопасности, здоровья и благополучия не только на этой неделе, но всегда.

Крег Квьяр (Dr. Kregg Cuellar, Deputy Superintendent, Instructional & School Communities)
Клэр Хертц (Claire Hertz, Deputy Superintendent, Business & Operations)